

1. The Portrait of a Lady

इस अध्याय के सभी महत्वपूर्ण प्रश्न – उत्तर सहित। पहले खुद हल करने की कोशिश करो, फिर उत्तर मिलाओ।

अभ्यास प्रश्न-उत्तर (हर टॉपिक से)

» Initial Impressions of Grandmother and Grandfather

प्रश्न 1 (आसान). What was the author's first impression of his grandmother's age?

उत्तर – She was old and wrinkled for the twenty years he had known her.

प्रश्न 2 (आसान). Where did the grandfather's portrait hang?

उत्तर – It hung above the mantelpiece in the drawing room.

प्रश्न 3 (मध्यम). Why was it hard for the author to believe his grandmother was once young and pretty?

उत्तर – Because he had only known her as an old, wrinkled woman for twenty years, making the idea of her youth seem 'revolting' or absurd to him.

प्रश्न 4 (कठिन). How did the author describe his grandfather's appearance in the portrait, and what did it suggest about his personality or life?

उत्तर – His grandfather wore a big turban, loose-fitting clothes, and had a long, white beard covering most of his chest, looking at least a hundred years old. This suggested he was not the type to have a wife or children, but rather 'lots and lots of grandchildren', implying a very old, patriarch-like figure.

» Grandmother's Appearance and Inner Beauty

प्रश्न 5 (आसान). What two words does the author use to describe the grandmother's beauty, and what is the difference between them?

उत्तर – The author uses 'pretty' and 'beautiful'. 'Pretty' refers to external, conventional attractiveness, which she lacked. 'Beautiful' refers to her inner grace, serenity, and spiritual qualities, which she possessed.

प्रश्न 6 (आसान). How did the grandmother's 'silver locks' appear on her face?

उत्तर – Her silver locks were 'scattered untidily over her pale, puckered face'.

प्रश्न 7 (मध्यम). What simile does the author use to describe the grandmother's beauty and inner peace?

उत्तर – The author compares her to 'the winter landscape in the mountains, an expanse of pure white serenity breathing peace and contentment'.

प्रश्न 8 (कठिन). Explain how the grandmother's physical appearance, despite being old, contributed to her 'beautiful' image rather than diminishing it.

उत्तर – Her old age, wrinkles, and constant prayer, though not conventionally 'pretty', conveyed a sense of deep peace and spiritual dedication. The 'spotless white' clothes and her slow, steady movements, combined with her inaudible prayers, created an aura of 'pure white serenity', making her appear beautiful through her calm and contented soul, rather than youthful looks.

» Childhood Companionship in the Village

प्रश्न 9 (आसान). What did the grandmother do while bathing the author?

उत्तर – She sang her morning prayer in a monotonous sing-song.

प्रश्न 10 (आसान). What did they eat for breakfast?

उत्तर – They ate a thick, stale chapatti with a little butter and sugar spread on it.

प्रश्न 11 (मध्यम). Why did the grandmother always go to school with the author?

उत्तर – Because the school was attached to the temple, and she would sit inside reading scriptures while the author studied.

प्रश्न 12 (कठिन). How did the village dogs react to the grandmother and author after school?

उत्तर – The village dogs would meet them at the temple door and follow them home, growling and fighting for the stale chapattis they threw to them.

» The Turning Point: Moving to the City

प्रश्न 13 (आसान). What was the immediate physical change that happened when they moved to the city?

उत्तर – They left the village and started living in a city house.

प्रश्न 14 (आसान). What did the author use to go to school in the city?

उत्तर – A motor bus.

प्रश्न 15 (मध्यम). How did the grandmother's feeding routine change in the city?

उत्तर – In the village, she fed street dogs; in the city, she started feeding sparrows in the courtyard.

प्रश्न 16 (कठिन). Even though they 'shared the same room' in the city, why did their friendship face a 'turning-point'?

उत्तर – Because their daily shared activities and routines, which formed the basis of their deep bond in the village, were replaced by separate lives and activities in the city, leading to a growing emotional distance.

» Grandmother's Discomfort with City Life and Western Education

प्रश्न 17 (आसान). दादी किस बात से दुखी थीं कि लेखक के अंग्रेजी स्कूल में क्या नहीं पढ़ाया जाता था?

उत्तर – दादी दुखी थीं क्योंकि अंग्रेजी स्कूल में भगवान और धर्म-ग्रंथों के बारे में नहीं पढ़ाया जाता था।

प्रश्न 18 (आसान). दादी को संगीत की कक्षाएँ क्यों पसंद नहीं थीं?

उत्तर – दादी को लगता था कि संगीत का संबंध 'harlots and beggars' से है और यह 'gentlefolk' के लिए नहीं है।

प्रश्न 19 (मध्यम). शहर में आने के बाद लेखक और दादी के रिश्ते पर शिक्षा के बदलाव का क्या असर पड़ा?

उत्तर – शहर में शिक्षा के बदलाव के कारण दादी और लेखक के बीच पहले जैसी समझ कम हो गई, क्योंकि दादी उसकी पढ़ाई में मदद नहीं कर पाती थीं और उन्हें उसकी शिक्षा के तरीके से भी असंतोष था, जिससे उनके बीच की 'common link of friendship' कमजोर पड़ गई।

प्रश्न 20 (कठिन). लेखक की दादी की प्रतिक्रिया से उनके चरित्र की कौन सी मुख्य विशेषताएँ उभरकर आती हैं?

उत्तर – दादी की प्रतिक्रिया से पता चलता है कि वे अत्यंत धार्मिक, पारंपरिक और दृढ़ निश्चयी थीं। वे अपने मूल्यों पर अडिग थीं और आधुनिकता को आसानी से स्वीकार नहीं करती थीं, खासकर जब बात धर्म और नैतिकता की हो।

» Acceptance of Seclusion and Daily Routine

प्रश्न 21 (आसान). दादी माँ ने अपनी बढ़ती हुई अकेलेपन को कैसे स्वीकार किया?

उत्तर – उन्होंने इसे 'resignation' यानी शांत भाव से, बिना शिकायत के स्वीकार कर लिया।

प्रश्न 22 (आसान). दादी दिन में क्या काम करती थीं?

उत्तर – वह दिन भर चरखा चलाती थीं और प्रार्थनाएँ करती थीं।

प्रश्न 23 (मध्यम). दादी के दिन का सबसे खुशी वाला आधा घंटा कौन सा होता था और क्यों?

उत्तर – दोपहर में चिड़ियों को दाना खिलाना उनके दिन का सबसे खुशी वाला समय था, क्योंकि सैकड़ों चिड़ियाँ उनके पास आती थीं, कुछ उनके पैरों पर बैठती थीं, कुछ कंधों पर, और वे उनसे खुश होती थीं।

» Farewell and Return: Unwavering Devotion

प्रश्न 24 (आसान). How long was the author going to be away for studies?

उत्तर – Five years.

प्रश्न 25 (आसान). What was the grandmother doing at the station when the author left?

उत्तर – Her lips moved in prayer, and her fingers were telling the beads of her rosary.

प्रश्न 26 (मध्यम). How did the grandmother react to the author's return after five years?

उत्तर – She did not look a day older, still had no time for words, and clasped him in her arms while reciting prayers. Her happiest moments were still with her sparrows.

प्रश्न 27 (कठिन). What does the phrase 'She was not even sentimental' tell us about the grandmother's character?

उत्तर – This phrase suggests that the grandmother was not one to show outward emotion or dramatics. Her love and devotion were deep-seated and quiet, rather than expressed through tears or grand gestures. It shows her strength and inner peace.

» The Final Days: A Break from Tradition and Demise

प्रश्न 28 (आसान). What unusual thing did the grandmother do in the evening before she died?

उत्तर – She did not pray; instead, she collected women, got an old drum, and started to sing.

प्रश्न 29 (आसान). What did the grandmother believe about her illness?

उत्तर – She believed her end was near, even though the doctor said it was a mild fever.

प्रश्न 30 (मध्यम). How did the sparrows react to the grandmother's death?

उत्तर – Thousands of sparrows sat scattered silently on the verandah and in her room, refusing to eat the bread crumbs offered by the mother, and flew away quietly only when her corpse was carried off.

प्रश्न 31 (कठिन). Why do you think the grandmother broke her lifelong tradition of praying before her death?

उत्तर – She might have felt a final surge of joy or a sense of completion, perhaps celebrating life before embracing death. It was a conscious decision to spend her last few hours in a different, perhaps more communal and celebratory, way before her final, solitary prayer.

» The Sparrows' Silent Homage

प्रश्न 32 (आसान). What was unusual about the sparrows when they sat in the verandah after the grandmother's death?

उत्तर – They were completely silent; there was no chirruping.

प्रश्न 33 (आसान). Did the sparrows eat the bread crumbs offered by the author's mother?

उत्तर – No, they took no notice of the bread.

प्रश्न 34 (मध्यम). What does the sparrows' behavior signify about their relationship with the grandmother?

उत्तर – It signifies a deep, loving, and emotional bond that went beyond just getting food from her. They genuinely mourned her loss.

प्रश्न 35 (कठिन). Why is the sparrows' act called a 'silent homage'?

उत्तर – It's called a 'silent homage' because they expressed their respect and sorrow not through sounds (chirruping) but through their collective, quiet presence and their refusal to eat, demonstrating a profound, wordless tribute to the grandmother.

हल किए हुए उदाहरण (step-by-step)

उदाहरण 1. Describe the initial impression of the grandmother and grandfather as perceived by the author in 'The Portrait of a Lady'.

- › Identify key physical descriptions of the grandmother.
- › Note the author's disbelief about her youth.
- › Describe the grandfather's appearance from his portrait.
- › Explain the author's overall feeling about their age and past.

उत्तर – The author initially perceived his grandmother as an old, wrinkled woman, short, fat, and slightly bent, with a face full of criss-cross wrinkles. He found it difficult to believe she had ever been young or pretty. The grandfather, seen through his portrait, wore a big turban and loose clothes, with a long white beard, looking at least a hundred years old and seeming to only have grandchildren, not a wife or children.

उदाहरण 2. Describe the grandmother's physical appearance and how the author contrasts it with her inner qualities.

- › Step 1: Identify keywords related to physical appearance from the text. (जैसे: 'old and wrinkled', 'hobbled', 'silver locks', 'pale, puckered face')
- › Step 2: Note down phrases describing her inner qualities. (जैसे: 'always beautiful', 'expanse of pure white serenity', 'breathing peace and contentment', 'lips constantly moved in inaudible prayer')
- › Step 3: Explain the contrast. The author uses 'pretty' for conventional physical attractiveness, which the grandmother lacked, but 'beautiful' for her spiritual grace and inner peace, which she possessed in abundance.
- › Step 4: Use the simile 'winter landscape in the mountains' to further explain her serene beauty. यह simile दिखाता है कि वह कतिनी शांत और नरमिल थीं।

उत्तर – The grandmother was physically old, with wrinkles, silver hair, and a pale, puckered face, and she hobbled due to her stoop. However, the author emphasizes that she was 'always beautiful' because of her inner serenity, peace, and spiritual grace, which he compares to 'the winter landscape in the mountains' - pure, calm, and expansive.

उदाहरण 3. लेखक और उनकी दादी का सुबह का रूटीन कैसा होता था?

- › सुबह दादी लेखक को जगाती थीं और स्कूल के लिए तैयार करती थीं।
- › दादी नहाते समय अपनी प्रार्थना गुनगुनाती थीं, यह उम्मीद करते हुए कि लेखक इसे सीख लेगा।
- › वे लेखक की लकड़ी की स्लेट, मिट्टी की दवात और लाल कलम एक बंडल में बाँधकर देती थीं।
- › नाश्ते में वे थोड़ी मक्खन और चीनी लगी मोटी, बासी रोटी खाते थे।
- › स्कूल जाते समय, दादी गाँव के कुत्तों के लिए कई बासी रोटियाँ साथ ले जाती थीं।

उत्तर – सुबह दादी लेखक को जगातीं, स्कूल के लिए तैयार करतीं, अपनी प्रार्थना गुनगुनातीं, स्कूल का सामान देतीं, और नाश्ते में बासी रोटी खाते थे। स्कूल जाते समय दादी कुत्तों के लिए रोटियाँ ले जाती थीं।

उदाहरण 4. Explain how the move to the city became a 'turning point' in the author's relationship with his grandmother.

- › Step 1: Identify the main change - moving from village to city.
- › Step 2: List the old activities they shared in the village (grandmother taking him to school, feeding street dogs).
- › Step 3: Describe how these activities changed in the city (author went to English school by bus, no dogs for grandmother to feed).
- › Step 4: Explain the grandmother's new routine (feeding sparrows).
- › Step 5: Conclude that these changes led to a 'growing emotional distance' despite sharing a room.

उत्तर – The move to the city became a turning point because their shared daily activities, which bonded them in the village, ceased. The author started attending an English school by bus, separating him from his grandmother's daily walks. The absence of street dogs meant the grandmother could no longer engage in her routine of feeding them. Instead, she began feeding sparrows. These separate routines, though they still shared a room, led to a significant emotional distance in their relationship.

उदाहरण 5. लेखक की दादी ने अंग्रेजी शिक्षा और संगीत की कक्षाओं का विरोध क्यों किया?

- › पहला कारण: दादी को लगता था कि अंग्रेजी स्कूल में भगवान और धर्म-ग्रंथों के बारे में कुछ नहीं सिखाया जाता। यह बात उनके धार्मिक स्वभाव के खिलाफ थी।
- › दूसरा कारण: जब लेखक ने बताया कि उन्हें संगीत सिखाया जा रहा है, तो दादी बहुत परेशान हो गईं। उन्हें लगता था कि संगीत का संबंध 'harlots and beggars' से है, यानी यह अच्छे लोगों के लिए नहीं है, यह तो सिर्फ नाचने-गाने वालों या भीख माँगने वालों का काम है।
- › तीसरा कारण: दादी खुद बहुत पारंपरिक थीं और भगवान में बहुत विश्वास रखती थीं। उनके लिए पश्चिमी शिक्षा और संगीत उनके संस्कारों से मेल नहीं खाते थे।
- › इसलिए, इन सभी कारणों से दादी को अंग्रेजी शिक्षा और संगीत की कक्षाएँ नापसंद थीं।

उत्तर – दादी ने अंग्रेजी शिक्षा का विरोध इसलिए किया क्योंकि उसमें धार्मिक शिक्षा नहीं थी, और संगीत को उन्होंने समाज के 'gentlefolk' के लिए अनुपयुक्त माना, उसे 'harlots and beggars' से जोड़कर देखा।

उदाहरण 6. लेखक के विदेश जाने के बाद दादी माँ की दिनचर्या में क्या बदलाव आया और उन्हें क्या सबसे ज़्यादा खुशी देता था?

- › जब लेखक विदेश गया, तो दादी माँ का अकेलापन बढ़ गया, क्योंकि घर में कोई नहीं था जिससे वह बात कर सकें।
- › उन्होंने अपनी इस एकांत को 'resignation' से स्वीकार कर लिया, यानी बिना किसी शिकायत के।
- › उनकी नई दिनचर्या में दिन भर चरखा चलाना ('spinning-wheel') और प्रार्थनाएँ करना शामिल था, 'From sunrise to sunset she sat by her wheel spinning and reciting prayers.'
- › दोपहर में 'Only in the afternoon she relaxed for a while to feed the sparrows.' – वह चिड़ियों को दाना डालती थीं।
- › चिड़ियों को दाना खिलाना ही 'It used to be the happiest half-hour of the day for her.' – उनके दिन का

सबसे खुशी वाला समय होता था।

उत्तर – लेखक के विदेश जाने के बाद दादी माँ ने चरखा चलाने और प्रार्थना करने को अपनी दिनचर्या बना लिया। दोपहर में चिड़ियों को दाना खिलाना उनके दिन का सबसे खुशी वाला पल होता था।

उदाहरण 7. Explain how the grandmother's actions at the railway station, both during farewell and return, highlight her 'unwavering devotion'.

- › पहला, जब लेखक विदेश जा रहे थे, दादी माँ स्टेशन पर आई पर कोई भावनात्मक प्रतिक्रिया नहीं दी।
- › दूसरा, उनके होंठ प्रार्थना में थे और उन्होंने चुपचाप लेखक के माथे पर चूमा। यह दिखाता है कि उनका प्यार शांत और गहरा था, दिखावटी नहीं।
- › तीसरा, पाँच साल बाद वापसी पर भी, दादी माँ स्टेशन पर लेने आई और ज़रा भी बदली नहीं थीं।
- › चौथा, उन्होंने फिर से लेखक को गले लगाते हुए प्रार्थना की और उनकी प्राथमिकता अभी भी चिड़ियों को दाना खिलाना ही था।
- › यह सब दिखाता है कि समय और दूरी उनके प्रेम और दिनचर्या को बदल नहीं पाए, जो उनकी अटल निष्ठा यानी 'unwavering devotion' है।

उत्तर – दादी माँ की स्टेशन पर शांत विदाई और अपरिवर्तित वापसी, उनकी प्रार्थना और चिड़ियों के प्रति लगाव, उनकी अटूट और दिखावे रहित भक्ति को दर्शाता है।

उदाहरण 8. Describe the grandmother's 'break from tradition' before her death and her acceptance of her end.

- › The text says, 'In the evening a change came over her. She did not pray.' This is a significant break from her daily routine of prayer, which she had followed for years.
- › Instead of praying, 'She collected the women of the neighbourhood, got an old drum and started to sing.' This was completely out of character for her, as she was known for her quiet religious devotion.
- › She sang 'of the home-coming of warriors,' indicating a rare moment of joyful, perhaps even boisterous, celebration.
- › The next morning, when she fell ill, 'But my grandmother thought differently. She told us that her end was near.' This shows her calm acceptance of her approaching death, despite the doctor's reassurance.
- › She further stated, 'she was not going to waste any more time talking to us,' choosing to spend her last hours in prayer rather than conversation, reinforcing her peace with her fate.

उत्तर – The grandmother broke tradition by not praying on her last evening and instead sang and thumped a drum with neighbourhood women, celebrating warrior homecomings. The next day, despite mild fever, she calmly declared her 'end was near,' accepting her demise peacefully and choosing to spend her final moments in prayer.

उदाहरण 9. Describe how the sparrows reacted to the grandmother's death.

- › लेखक के अनुसार, दादी माँ के देहांत के बाद, हज़ारों गौरैया चिड़ियाँ उनके बरामदे और कमरे में फर्श पर चारों ओर फैली हुई बैठी थीं।
- › आश्चर्यजनक रूप से, उनमें से किसी भी चिड़िया ने अपनी सामान्य चहचहाहट नहीं की, यानी वहाँ बिल्कुल खामोशी थी।
- › जब लेखक की माँ ने रोटी के टुकड़े कर उन्हें दिए, जैसा कि दादी माँ रोज़ करती थीं, तो चिड़ियों ने रोटी पर कोई ध्यान नहीं दिया और उसे छुआ तक नहीं।
- › दादी माँ के शरीर को जब अंतिम संस्कार के लिए ले जाया गया, तो सभी चिड़ियाँ चुपचाप उड़ गईं।
- › यह उनकी 'मौन श्रद्धांजलि' थी, जो दिखाता है कि उनका दादी माँ के प्रति कितना गहरा प्रेम और सम्मान था।

उत्तर – The sparrows sat silently in thousands, did not chirrup, ignored the bread offered, and flew away only after the grandmother's corpse was carried off, demonstrating their deep sorrow and silent

homage.

बोर्ड परीक्षा के लिए खास

- इस भाग से सीधे प्रश्न अक्सर उनकी शारीरिक बनावट और लेखक की उन पर प्रतिक्रियाओं के बारे में आते हैं। शब्दों पर ध्यान दें जैसे 'revolting' या 'absurd' जो लेखक की भावनाओं को दर्शाते हैं।
- इस पाठ में 'pretty' और 'beautiful' के अंतर को समझना और दादी के 'inner beauty' को विस्तार से समझाना, बोर्ड परीक्षा के लिए बहुत ज़रूरी है। उनकी तुलना 'winter landscape in the mountains' से करना न भूलें।
- इस भाग से 'दादी और लेखक की दिनचर्या' या 'गाँव में उनके रिश्ते की मुख्य बातें' जैसे प्रश्न आ सकते हैं, उन्हें विस्तार से लिखना।
- यह कहानी का बहुत महत्वपूर्ण मोड़ है। इस हिस्से से अक्सर रिश्ते में आए बदलाव और उनके कारणों पर आधारित प्रश्न आते हैं। कारणों को ध्यान से समझना।
- यह प्रश्न बोर्ड परीक्षा में अक्सर दादी के चरित्र चित्रण या उनके और लेखक के रिश्ते में आए बदलावों के संबंध में पूछा जाता है। उनके विचारों और भावनाओं को विस्तार से समझाना महत्वपूर्ण है।
- दादी के 'सेकलूज' और 'डेली रूटीन' के बारे में अक्सर प्रश्न आते हैं, खासकर चिड़ियों वाले हिस्से पर ध्यान देना।
- इस भाग से 'grandmothers' character' और 'उनके devotion' पर आधारित प्रश्न अक्सर आते हैं। उनकी चुप्पी और प्रार्थना पर खास ध्यान दें।
- इस भाग से 'दादी माँ के अंतिम क्षणों का वर्णन' और 'चिड़ियों का शोक' पर आधारित प्रश्न अक्सर बोर्ड परीक्षाओं में पूछे जाते हैं। इन बिन्दुओं को ध्यान से पढ़ना।
- यह अंश बहुत मार्मिक है और परीक्षा में इससे जुड़े प्रश्न ज़रूर आते हैं, खासकर चिड़ियों के व्यवहार का महत्व या उनके रिश्ते पर आधारित प्रश्न। अपनी उत्तर-पुस्तिका में इसे विस्तार से समझाएँ।

एक नज़र में रिवीज़न

- › Author's initial view: Grandmother old/wrinkled; Grandfather ancient, in turban portrait.
- › Grandmother: physically old, internally 'pure white serenity'.
- › Grandma & author had a close village bond, sharing daily routines, temple school, and feeding dogs.
- › City move changed routines, led to emotional distance despite shared room.
- › Grandmother disapproved of Western education, music due to religious, traditional values.
- › दादी ने अकेलापन स्वीकार किया, चरखा चलाया, चिड़ियों को दाना खिलाया।
- › Grandmother's unwavering devotion: calm farewell, unchanged return, focus on prayer & sparrows.
- › Grandmother broke tradition, accepted death, sparrows mourned.
- › Sparrows' silent gathering, no chirping, refused bread, flew after corpse - a silent homage.